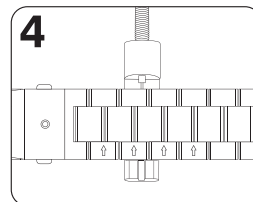
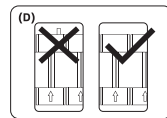
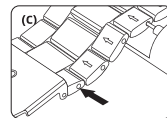
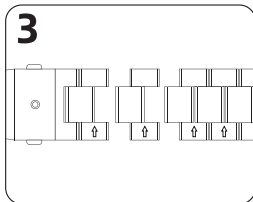
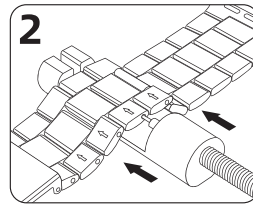
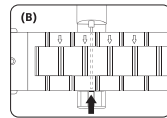
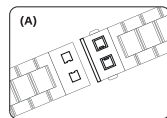
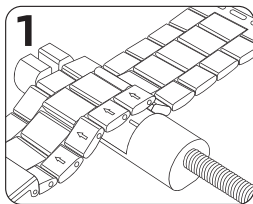




mobile origin

# Titan Titan Band

[www.mobile-origin.com](http://www.mobile-origin.com)





## ENGLISH

**Adjust the band length:** **Step 1:** Put the band lay down in the middle of the tool. Arrow is pointed to the slot of the removal. (A) Please open the band buckle before starting (picture A). **Step 2:** Insert the pin into one of the link holes and then push the pin out. (B) Insert the removal tool pin into the hole firstly, then make sure that the hole at opposite is in the middle of removal tool gap (picture B). **Step 3:** Adjust the length by removing or adding the extra band. (C) Please be noted the links (as arrow pointed in C) are also removable. **Step 4:** The direction to push the link back. (D) Make sure the head of the pins are not outside the band (picture D) **The pin needs to go to the band easily. The pin is upside down in case it does not.**

## ČESKY

**Nastavení délky řemínku:** **Krok 1:** Položte řemínek do prostřed nástroje pro demontáž. Šipka směřuje do drážky pro vyjmutí osičky. (A) Před zahájením instalace otevřete sponu řemínku (obrázek A). **Krok 2:** Zasuňte kolík do jednoho z otvorů spony a poté osičku vytlačte utahováním kolíku. (B) Nejprve zasuňte kolík nástroje pro demontáž do otvoru a poté se ujistěte, že otvor na opačné straně je uprostřed mezery nástroje pro demontáž (obrázek B). **Krok 3:** Upravte délku odebráním nebo přidáním dalšího článku řemínku. (C) Vezměte prosím na vědomí, že články u spony (jak ukazuje šipka na obrázku C)

jsou také odnímatelné. **Krok 4:** Směr zatlačení osičky článku. (D) Ujistěte se, že osička je kompletně zatlačena do řemínku (obrázek D). **Osičku lze jednoduše zatlačit pouze jednou stranou osičky, pokud to jde těžce, otočte ji.**

## SLOVENSKY

**Nastavenie dĺžky remienku:** **Krok 1:** Umiestnite remienok do stredu nástroja na odstraňovanie. Šípka smeruje do drážky na odstránenie kolíka. (A) Pred začatím montáže otvorte sponu remienka (obrázok A). **Krok 2:** Zasuňte kolík do jedného z otvorov v remienku a potom dotiahnutím kolíka vytlačte kolík. (B) Najprv vložte kolík nástroja na odstraňovanie do otvoru a potom sa uistite, že otvor na opačnej strane je vycentrovaný v medzere nástroja na odstraňovanie (obrázok B). **Krok 3:** Upravte dĺžku odobratím alebo pridaním ďalšieho článku remienka. (C) Upozorňujeme, že články u pracke (ako ukazuje šípka na obrázku C) sú tiež odnímateľné. **Krok 4:** Smer zatlačenia kolíka článku. (D) Uistite sa, že kolík spojenia je úplne zatlačený do remienka (obrázok D). **Kolík môžete jednoducho zatlačiť len jednou stranou kolíka, ak je to ťažké, otočte jej.**

## MAGYARORSZÁG

**A sáv hosszának beállítása:** **1. lépés:** Tegye a szalagot a szerszám közepére. A nyíl az eltávolítás nyílása felé mutat. (A) Kérjük, nyissa ki a szalag csatját, mielőtt elkezdené (A kép). **2. lépés:**

Helyezze be a csapot az egyik láncszem lyukába, majd nyomja ki a csapot. (B) Először helyezze be az eltávolító szerszám csapját a lyukba, majd győződjön meg róla, hogy a szemben lévő lyuk az eltávolító szerszám résének közepén van (B kép). **3. lépés:** Állítsa be a hosszúságot a kiegyesítő szalag eltávolításával vagy hozzáadásával. (C) Kérjük, vegye figyelembe, hogy a láncszemek (a C ábrán látható nyíl) szintén eltávolíthatóak. **4. lépés:** A láncszem visszatolásának iránya. (D) Győződjön meg róla, hogy a csapok feje nem áll a szalagon kívül (D kép). **A csapnak könnyen kell a szalaghoz illeszkednie. A tű fejjel lefelé van, ha ez nem így van.**

## DEUTSCH

**Einstellen der Bandlänge. Schritt 1:** Legen Sie das Band in der Mitte des Werkzeugs ab. Der Pfeil zeigt auf den Schlitz für die Entnahme. (A) Bitte öffnen Sie die Bandschnalle bevor Sie beginnen (Bild A). **Schritt 2:** Stecken Sie den Stift in eines der Gliederlöcher und drücken Sie ihn dann heraus. (B) Führen Sie den Stift des Entfernungswerkzeugs zuerst in das Loch ein und stellen Sie dann sicher, dass sich das gegenüberliegende Loch in der Mitte des Entfernungswerkzeugs befindet (Bild B). **Schritt 3:** Passen Sie die Länge an, indem Sie das zusätzliche Band entfernen oder hinzufügen. (C) Bitte beachten Sie, dass die Glieder (siehe Pfeil in C) ebenfalls abnehmbar sind. **Schritt 4:** Die Richtung zum Zurückschieben des Gliedes. (D) Achten Sie darauf, dass die Köpfe der Stifte nicht außerhalb des Ban-

des liegen (Bild D). **Der Stift muss sich leicht in das Band einführen lassen. Der Stift ist auf dem Kopf, falls dies nicht der Fall ist.**

## POLSKI

**Regulacja długości paska. Krok 1:** Umieść pasek na środku narzędzia do demontażu. Strzałka wskazuje rowek do demontażu koła pasowego. (A) Przed rozpoczęciem montażu należy otworzyć sprzączkę paska (Rysunek A). **Krok 2:** Włóż sworzeń do jednego z otworów w klamrze, a następnie wypchnij podkładkę, dokręcając sworzeń. (B) Najpierw włóż sworzeń narzędzia do demontażu do otworu, a następnie upewnij się, że otwór po przeciwnej stronie jest wyśrodkowany w szczelinie narzędzia do demontażu (Rysunek B). **Krok 3:** Wyreguluj długość, usuwając lub dodając kolejne ogniwo paska. (C) Należy pamiętać, że ogniwa przy klamrze (jak pokazano strzałką na rysunku C) są również zdejmowane. **Krok 4:** Kierunek przesuwania przegubu ogniwa. (D) Upewnij się, że ogniwo jest całkowicie wcisnięte w pasek (rysunek D). **Sworzeń musi łatwo wchodzić w opaskę. Zawleczka jest odwrócona do góry nogami na wypadek, gdyby tak nie było.**

